



**Февраль, –  
взгляд из кабинета  
председателя думы**

16 февраля, будучи в гостях в городе содружества Укмерге, делегация Ливанского самоуправления поздравила литовцев с днем Независимости. Когда день Независимости могли бы праздновать в Ливанах? Думаю, что это время совсем близко.

До конца этого года районные советы должны разработать планы реорганизации, что реально означает, что впредь районных советов больше не будет. Не будет промежуточного звена, который нашему краю давно уже не нужен, так как мы готовы справиться с делами, которые до сих пор делали районы. Их не так уж и много, самые значительные – управления образования (методическая работа образования, организация централизованных экзаменов, курсов и т.д.), перевозки пассажиров (которые готов перенять регион планирования). Остальное, например, гражданскую оборону, работу стройуправления, обслуживание средств уличного (дорожного) фонда уже давно как делаем сами в Ливанском крае.

Многим трудно понять, как же это будет, когда районов больше не будет. Ливанский край стал настолько сильным, что спокойно может жить самостоятельно. Все свои 13 учреждений содержат сами, хотя с Ливанским бюджетом это нелегко. Своевременно переняли центр детей и молодежи, вечную школу, больницу, у нас есть своя спортивная школа, единственное районное учреждение это художественная школа, которую перенять в баланс края не составит проблем. Труднее может быть тем городам районных центров, в которых библиотеки, центры интересов, музеи, спортивные школы и учреждения социальной опеки до сих пор финансировались из бюджетов районных советов.

Поэтому для Ливан это действительно станет днем Независимости, когда финансирование, например, школам и образованию интересов сможем получать напрямую. Не секрет, что все эти годы Ливаны были обделены, не получая финансирования соответственно числу жителей края. По примерным подсчетам это составляло несколько сотен тысяч латов. Исходя из ранее сказанного, мне приходится задуматься – если Ливаны 8 лет назад были пионерами реформы краев, почему бы мы не могли бы стать и пионерами ликвидации районов? Ливанский край от этого только выиграет.

Перемены коснутся чиновников, а не жителей. Так же как и ранее, государственные учреждения в Прейлях будут предоставлять услуги жителям. Единственно после реформы – как центр регионального значения – сделаем все, чтобы нашим жителям такие услуги как паспортное отделение, земельная служба или полиция были бы доступны на более высоком уровне чем ранее.

*(Продолжение на 3 стр.)*

**Приоритет бюджета Ливанского самоуправления 2008 года –  
дошкольное образование, социальные вопросы  
и софинансирование больших проектов развития**

31 января на заседании думы Ливанского края депутаты утвердили бюджет самоуправления 2008 года.

**53% бюджета –  
для образования**

Планируемые доходы в самоуправлении Ливанского края составляют Ls 5 016 079, в том числе:

- налоговые доходы – 51,5%
- трансфертные (межсамоуправленческие) доходы – 42,6%
- доходы бюджетных учреждений – 4,8%
- неналоговые доходы – 1,1%

Раздел расходов основного бюджета утвержден в размере Ls 5 149 955, в том числе:

- образованию – 53%
- институциям исполнительной и законодательной власти – 15%
- культуре – 11,5%
- обслуживанию территории самоуправления и жилья – 10,8%
- социальной защите – 6,4%
- экономическому сотрудничеству – Ls 2%
- общественному порядку и безопасности – 0,8%
- защите среды – 0,3%
- здоровью – 0,2%

Значительный прирост в разделе расходов составило повышение минимальной заработной платы в стране. Так же работающим в самоуправлениях, которые получают минимальную зарплату, та повысилась от 120 до 160 латов. Остальным работникам самоуправления в Ливанской ду-

ме оплата труда повышена на 10% в связи с ростом инфляции.

Планируемые займы в 2008 году – Ls 256 904 (для оплаты работ реконструкции крыши здания центра культуры, реализации проекта Кохезийского фонда ЕС „Развитие водного хозяйства в бассейнах рек Восточной Латвии”. На оплату займов – Ls 426 435, лизинговым платежам – Ls 28 608.

Долговые обязательства самоуправления на 1 января 2008 года составили Ls 719 530.

**Проектных замыслов много**

В предыдущие годы завершились многие важные инвестиционные проекты, в результате которых Ливанское самоуправление привело в порядок несколько инфраструктурных объектов. Это, например, реконструкция Центральной площади, создание Центра инженерных технологий и инноваций и создание Пункта сбора раздельных отходов. Отремонтированы тротуары на ул. Ригас до ул. Рупниецибас, накрыто асфальто-бетонное покрытие на ул. Каина и Целтувес, завершена реконструкция системы освещения ул. Ригас, которая длилась три года и другие объекты. В 2008 году завершится проект INTERREG ПИС „City to city” и продолжится проект ISPA „Развитие водного хозяйства в бассейнах рек Восточной Латвии”.

Все же для специалистов думы и отдела инвестиций и развития и этот период будет напряженным



*Начиная с нового учебного года (сентября), будет открыт филиал детского сада в начальной школе Пастариня*

– идет работа над разработками новых проектов на ближайшие годы:

- уже полностью разработана программа интегрированного развития Ливанского края на 2008 – 2014 год;
- разработан проект реконструкции центра культуры;
- разработан проект реконструкции улицы Домес;
- разработаны проекты реконструкции дворов многоквартирных домов.

Есть несколько проектных замыслов, где разрабатываются заявки проектов – связанные с дея-

тельностью инкубатора бизнеса, созданием центра социальной опеки или кризис-центра, популяризацией велоезды и велотуризма, строительством спортивного зала Рожупской основной школы и дома сходов Туркской волости; реконструкция водного хозяйства и очистных сооружений поселков Туркской и Рожупской волостей. Запланировано провести реконструкцию 2 этажа здания Туркской волостной управы и благоустроить окрестность.

*(Продолжение на 2 стр.)*

**Одной развалиной меньше. Одним ухоженным местом больше**

Жители неоднократно интересовались, когда начнутся работы по уборке территории прилегающей к саду больницы, где в свое время находился магазин „Avenite”, фотосалон и видеопрокат, и которая сейчас принадлежит частному владельцу.

Председатель думы согласен, что неприятно смотреть на заросшую и намусоренную территорию в центре города, но еще более устрашающий вид со стороны двора – разгромленные руины здания с выбитыми окнами, где по вечерам собираются разные компании.

Так же председатель информировал, что сейчас на стадии проектирования большой проект по благоустройству этой территории. Частный владелец на месте старых зданий планирует построить двухэтажный торговый центр, создав и стоянку для нужд жителей. Идея уже обсуждена с архитектором города Ингой Анцаней. Новостройка не должна быть очень высокой, но и одноэтажное здание не очень хорошо вписалось бы в пейзаж города, поэтому достигнуто соглашение о строительстве двухэтажного здания на этой частной земле.

Еще архитектор рассказала, что во время строительства будет обеспечено наблюдение за действиями претпринимателя, чтобы не были зря вырублены там растущие деревья. Конечно, надо счи-

таться с тем, что строительство требует своего, но в проекте будет предусмотрено и то, сколько деревьев предприниматель посадит взамен. Архитектор подчеркнула, что пусть эта и частная земля, надо сохранить все те деревья, которые здоровы и не мешают строительству. Дополнительно этому предпринимателю согласились поддержать инициативу думы края инвестировать значительную сумму денег для благоустройства более широкой окрестной территории, которая принадлежит самоуправлению. Председатель думы А.Вайводс объяснил, что такого рода практика не новинка ни в других городах, ни в Ливанах.

Чтобы читателям было бы ясно, что же приобретут жители края, попросили ответственные службы конкретизировать эти приобретения, которые связаны с благоустройством территории. Все перечисленные работы обязуется провести предприниматель за свои средства:

- ✓ Получим убранный частную территорию в центре города – привлекательный, новое двухэтажное здание;
- ✓ Рабочие места для жителей на новом объекте;
- ✓ Автостоянку за новым зданием (с отдельным въездом с улицы Домес);
- ✓ Будут посажены новые (большие) деревья на этой территории;

Будет обновлен заасфальтированный въезд и новые тротуары на территории больницы (будет сохранен отдельный въезд на территорию больницы);

- ✓ Заасфальтирована автостоянка для больницы транспорта (рядом с имеющимися гаражами);
- ✓ Установлено 12 фонарей для освещения автостоянки и въездной дороги (тоже на территории больницы)
- ✓ Расширена автостоянка за зданием думы Ливанского края, на ул. Ригас 77;
- ✓ Строительство полностью нового участка дороги от стоянки думы (со стороны двора) на ул. Заля, что облегчит движение;



- ✓ Обновление забора больницы (162 м)
- ✓ Благоустройство больнично-го сада и работы по озеленению.

Упомянутая затея в этом месяце направлена на рассмотрение в комитеты думы, где это будут решать депутаты думы. Председатель думы А.Вайводс подчеркивает, что рассмотренная идея позволила бы городу привлечь большие частные инвести-



ции – был бы обустроен целый микрорайон между улицами Ригас – Домес и Заля. Предприниматели готовы реализовать затею примерно в течении 18 месяцев.

„Не хотелось бы, чтобы повторился вариант нескольких популярных Ливанских трущоб, когда дума гоняет владельцев, владельцы меняются, но ничего вперед не продвигается уже годами. Очень надеюсь, что с помощью общественности нам удастся эту затею реализовать в Ливанах будет на одно ухоженное место больше. В конце концов, эта работа, которая останется для следующих поколений,” говорит Андрис Вайводс.

Хорошим продолжением этого проекта станет реконструкция улицы Заля (от улицы Домес до Райня) с тротуарами, велодорожками и системой отвода дождевых вод, которую будет финансировать Ливанское самоуправление, привлекая деньги ЕС.

Вести Ливанского края и впредь будут информировать о застройке частной земли, как продвигается проект и ознакомит с готовыми эскизами проекта.

(Начало на 1 стр.)

**Приоритет – дошкольное образование**

В очередях на места в дошкольные образовательные учреждения Ливанского края зарегистрированы около 200 детей, поэтому приоритетом самоуправления в этом году стало дошкольное образование. Детский сад „Rūķīši” на данный момент максимально заполнен, поэтому у самоуправления уже несколько лет витает мысль об альтернативном предложении для маленьких жителей края. В этом году такая возможность найдена и, начиная с нового учебного года (сентября), будет открыт филиал детского сада в начальной школе Пастариня. В ней будет обеспечено обучение для 80 детей, которые достигли 5-6 летнего возраста и до сих пор учились в детском саду „Rūķīši”.

В свою очередь в д/с „Rūķīši” продолжают обучение дети в возрасте до 5 лет, так как там есть возможность кормления детей в помещениях групп, а дети в школе Пастариня обедать будут в столовом помещении. Открытие филиала и расходы его содержания (энергоресурсы, связь, зарплата технического персонала и т.д.) для самоуправления обойдется в более чем 50 000 латов.

Открытие филиала детского сада большой шаг вперед в решении проблемы дошкольного образования. Уже в начале года была открыта группа детского сада в Рожупской основной школе, в этом году будут улучшены условия дошкольных групп Яунсилавской основной школы, которые посещают более 50 детей, указывает мэр края Андрис Вайводс. Так же он предсказывает, что в ближайшие 3-4 года проблему очередей в дошкольные учреждения в крае удастся решить и оборудовать дошкольные помещения на современном уровне.

**Софинансирование – гарантия для инвестиций**

Чтобы Ливаны смогли бы привлечь инвестиции ЕС в размере более чем 6 миллионов, надо рассчитывать на крупную сумму, которая предусмотрена на софинансирование. С каждого полученного миллиона 10% или 100 000 латов самоуправления должно вложить как софинансирование со своей стороны. Правда, руководство самоуправления действовало дальновидно, уже в прошлом году вложив около 400 000 латов (деньги слияния) в разработку технических проектов по благоустройству разных объектов.

Ливанское самоуправление не из числа богатейших, поэтому софинансирование это большая нагрузка для бюджета, но это вернется в двойне, подчеркивает А.Вайводс, так как удастся привлечь деньги для объектов, которые повысят качество жизни жителей. Полностью будет реконструирован центр культуры края – это будет модная и уютная среда, где будет пульсировать сердце культурной жизни всего края. В центре культуры будет ни только большой зал, молодежный зал и камерный зал, но и красивый зал церемоний бракосочетаний.

Запланировано провести реконструкцию дворов внутренних кварталов жилых массивов в большей части города, которая включает ни только работы асфальтирования, но и постройку системы отвода дождевых вод, чтобы во дворах не образовывались бы лужи, и улучшение системы освещения дворов. Планируется и частичная реконструкция отрезка улиц Заля и Домес. Для всех этих замыслов уже готовы технические проекты и в этом году запланировано начало проведения реальных работ.

Уже в прошлом году начались строительные работы на стадионе Ливанской 1 средней школы, и 1 сентября 2008 года спортсмены края смогут испытать новый стадион.

Большие замыслы связаны и с развитием волостных территорий, привлекая инвестиции разных фондов ЕС. На-

пример, строительство дома сходов в Туркской волости, под одной крышей будет и библиотека, а так же замысел рожупчан наконец-то получить спортивный зал и блок питания, построив пристройку к зданию Рожупской основной школы. Инвестиции в сельские территории, в будущем будут основой для равномерного развития Ливанского края и поспособствуют тому, чтобы жители оставались бы жить в деревнях.

**Будут экономить теплоэнергию, сменяв окна**

В проведенном самоуправлением опросе весной 2007 года многие жители указали на непривлекательный фасад здания думы. Исходя из того, что у административного здания самое критичное это окна, что и вызывает значительную потерю тепла, то в этом году их планируется заменить. Одновременно будет отремонтирован и входной узел здания думы.

Председатель думы Андрис Вайводс это объясняет следующим: „До сих пор все вклады были направлены на учреждения самоуправления – школы, детские сады, усовершенствование зданий, смену окон центра молодежи, детской библиотеки. Сейчас можем сказать, что самые важные нужды в учреждениях уже удовлетворены. Мы должны уважать своих жителей, которые ежедневно посещают думу, ведь административное здание это визитная карточка думы. К сожалению, до сих пор у него не были вывешены даже вывески и часто заезжие искали, где же эта дума находится. Надо усовершенствовать входной узел, где лестница уже рассыпается. Окна на третьем этаже многоместно нельзя открыть. Уже несколько лет эти работы откладывались на пользу других нужд. В этом году это сделаем. Хотим, чтобы жители не стыдились ни содержания думы, ни формы – чтобы каждый мог бы гордиться и работой своего самоуправления, и внешним видом административного здания думы.”

Смена окон в этом году будет проведена и в школе Лайминяс, где разместятся все ученики начальной школы Ливанской 1 средней школы – в одном здании будут ученики 1-4 классов. 1-ой школе тоже станет легче, ведь не придется обслуживать три здания, а только два. Это сплотило и объединит обе начальные школы и их коллективы.

**Усилят емкость и готовятся к реформе**

Дума Ливанского края уже теперь серьезно готовится к перенятию всех обязательств, которые понесет за собой региональная реформа. Возможно, что это последний год, когда работают районные советы, и впредь большая часть ее функций перейдет в края.

В этом году самоуправление укрепит и свою административную емкость, например, стройправление, у которой объем работы значительно возрастет, за счет расширения края в 2009 году. Уже теперь услугами Ливанского стройправления пользуются, например, Сутрская и Ериская волости. Чтобы жителям эти услуги обеспечить хорошего качества, в стройправлении работу начнет еще один работник. В ближайшие годы придется укрепить емкость и нескольких других служб.

**Больше будут думать о благоустройстве и социальных нуждах**

В 2008 году на 34% возрастет финансирование работ по благоустройству. Гостям и самим радостнее жить в уборанной, красивой среде, где радуют глаз чистые тротуары, цветущие цветочные стивы. Весной будет озеленена Центральная площадь, продолжится устройство тротуаров. Так же как и в предыдущие годы о праздничном оформлении города будет объявлен конкурс, чтобы праздничное украшение было бы в одном стиле. Пройдут и

традиционные конкурсы „Стань краше, мой край” и „Край в Рождественской красе”, чтобы способствовать желанию самих ливанчан создавать красивую среду вокруг себя.

На 48% в 2008 году возросло финансирование бюджета предусмотренное для Социального обслуживания. Заново внедрено пособие для новорожденных. Это определено в размере 15 латов, что ни так велико как в других самоуправлениях, но стратегия Ливанского самоуправления это поддержка родителям ни только при рождении ребенка, но и позже, – оплачивая обеды детям с 5-летнего возраста и до 4 класса включая. Для сравнения, например, бесплатные обеды самоуправлению в год обходятся около 50 000 латов, все же председатель думы А.Вайводс подчеркивает, что семьям именно ежемесячные пособия бесплатных обедов кажутся ценнее, особенно если в семье несколько детей. Увеличен круг людей, которые могут получить пособие для дров, а так же квартирное пособие.

В 2008 году внедрено 100 латовое пособие и для столетних.

Для Социальных нужд в 2008 году будет приобретено транспортное средство, которое самоуправление будет использовать и для перевозки людей с ограниченными возможностями, и для других нужд. Часть финансирования для приобретения транспортного средства пожертвовала Нидерландская благотворительная организация.

Как и каждый год продолжится сотрудничество с обществом „Baltā māja” – всего ему отведено более 20 000 латов, финансируя и дневной центр опеки для людей с ограниченными умственными развитиями, и уже традиционный конкурс проектов Малых грантов „Жители Ливанского края создают свою среду” и другие нужды.

**Продолжается ремонт дорог и улиц**

В этом году планируется продолжить и начать новые работы по благоустройству дорог и улиц в Ливанском крае. Чтобы улучшить возможности альтернативного движения параллельно улице Ригас, в этом году планируется начать частичную реконструкцию улиц Заля и Домес, проекты подготовлены и для реконструкции улиц Биедрибас и Райня. В 2008 году будет заасфальтирована улица Вецтицибниеку, которая ведет мимо Старообрядческой молельной. Планируется продолжить постепенную реконструкцию тротуаров в направлении Рига - Даугавпилс. Ремонт ожидается улица Смилшу и Упес (под железнодорожным мостом).

Для ежедневного содержания городских улиц предусмотрено более 24 000 латов, на проектные работы – более чем 51 000 латов. На продолжение работ периодического содержания автодороги Туркской волости А02 „Вейгури – Силавас – Робожниекс – Гайни” отведено Ls 26 000, в свою очередь на работы ежедневного содержания на волостных дорогах планируется отвести Ls 22 475, в том числе на ремонт отдельных участков дороги и водостоков – Ls 15 200.

На завершение работ периодического содержания автодороги Рожупской волости А01 „Дрени – Калвани – Лиетауниекс – Яудземи” на участке Калвани – Лиетауниекс – Ls 14 800. На продолжение работ периодического содержания волостной автодороги В17 „Муктунавели – Чиганица – Старообрядческое кладбище” Ls 14 000. На работы ежедневного содержания волостных дорог Ls 32 100, в том числе, ремонт отдельных частей дороги и водостоков – Ls 22 600.

Общее финансирование дорожного фонда городу Ливаны на 2008 год запланировано - Ls 193 381, Туркской волости - Ls 49 767, Рожупской волости – Ls 62 708.

**В Рожупской волости****Удачно сертифицирован Рожупский пункт здоровья**

В этом месяце удачно сертифицирован Рожупский пункт здоровья или врачебная практика семейного врача Аниты Баумани в Рожупе. Перед сертификацией проведена и реконструкция помещений и у жителей есть возможность получить услуги обслуживания здоровья в удобных и уютных помещениях, что признательно оценила и сертификационная комиссия. Пациентов в Рожупе принимает семейный врач Анита Баумане и помощник семейного врача Мария Вайводс.

**Первая встреча с библиотекой в Рожупской библиотеке**

В конце прошлого года Рожупская библиотека удачно приняла участие в конкурсе проектов «Первая встреча с библиотекой» подгруппы культурной программы разработанной Латвийской Национальной библиотекой и финансируемой Государственным культурно капитальным фондом.

Цель проекта это привлечение внимания молодых родителей к вопросам чтения, популяризировать услуги библиотеки в семьях и развить жанр иллюстративных книг. Воплощение этого проекта включает в себя активную работу библиотеки именно с самыми маленькими 2-4 летними малышами и их родителями. Этот проект великолепная возможность усовершенствовать и разнообразить работу с детьми. В библиотеке при поддержке са-

моуправления уже обустроен особый уголок с сюрпризами для малышей.

**Майя Ясинска,**  
руководитель Рожупской библиотеки

**На время закрывают волостные дороги для техники тяжелее 3,5 т**

В связи с плохими, непостоянными погодными условиями исполнительный директор думы Улдис Скрейверс издал распоряжение № 3-3/7 от 12 февраля на время распутицы закрыть движение транспорту с общей массой превышающей 3,5 тонны на дорогах волостного движения в Рожупской и Туркской волости. Жителей волости просим с пониманием отнестись к этим ограничениям, таким образом предохраняя дороги от разрушения.

**Во время распутицы прекращают сбор отходов на сельских территориях**

На время распутицы на территории Рожупской волости прекращен сбор бытовых отходов от владельцев частных домов. Напоминаем, что маркированные мешки для бытовых отходов (цена 1,24 Ls/шт.) можно приобрести в Рожупской волостной управе на ул. Сколас 7, Рожупе или ООО „Līvānu dzīvokļu un komunālā saimniecība” ул. Ригас 26, Ливаны.

**Андрис Нейценекс,**  
заместитель исполнительного директора,  
руководитель Рожупской волостной управы

**В Туркской волости**

◆ Разрешить Эмилиа Рагозиной разделить земельное владение „Jaunāri”, которое находится в Гругулес Туркской волости на две земельные единицы. Отделенному земельному нарезку Э.Рагозиной присвоено название „Dambīši”.

◆ Основываясь на поданные декларации, 4 жителям волости в январе присвоены социальные пособия на общую сумму Ls 132. Двум в волости живущим семьям и членам их семей присвоен статус малообеспеченных.

◆ Даны права на рыбалку для собственного употребления: Валдису Вушкарниеку, Дидзису Дабару, Харию Усову на реке Даугава в рубежах административной территории Ливанского края до 31 декабря 2008 года.

◆ Принято решение закрыть арендный договор на землю с Робертом Салиетисом на аренду земли площадью 0,4 га для нужд строительства Туркского дома сходов.

◆ В Яунсилавас, Зунданах и Турках Туркской волости установлены контейнеры сбора раздельных отходов - металла, стекла, бытовых, пластмассы и бумаги. Использовать эти контейнеры вправе все жители волости. Используя эти контейнеры, просим жителей предвзвешенно сортировать, соблюдая маркировку вида отходов соответствующего контейнера.

◆ Утвержден бюджет учреждений Туркской волости на 2008 год: Яунсилавская основная школа – Ls 250 520; волостная управа Ls 76 794; содержание волостных дорог – Ls 49 767; для нужд коммунального хозяйства – Ls 42 454; для социального обеспечения – Ls 25 907; Туркскому народному дому – Ls 24 375; Зунданскому народному дому – Ls 20 396; Яунсилавской библиотеке – Ls 10 932; Туркской библиотеке – Ls 6968; для перевозок школьников – Ls 3800; для спортивных мероприятий – Ls 585.

**Айварс Смелцерс,** заместитель исполнительного директора,  
руководитель Туркской волостной управы

(Начало на 1 стр.)



Конечно, сейчас говорю только о себе, свою команду и наши запланированные планы развития, ведь в следующем году нас ожидают выборы в самоуправления, на которых именно Вы – жители – будете решать вместе ли нам продолжить начатый курс развития.

В этом месяце все получили счета за отопление. Они не малы. Особенно это тяжкий груз для пенсионеров. К сожалению рост теплотарифа продиктован скачком цен на газ и шепь. Это никак не зависит от доброй воли думы. В Ливанском самоуправлении мы сделали все, чтобы удар по кошелькам жителей был бы менее болезненным – возобновлены теплотрасы, построены три котла отопления шепью (если бы отапливали бы только газом, счет был бы не 60-70, а за 100 латов в месяц). В школах, детских садах сменены окна, в домах установлены автоматические регуляторы тепла.

Уже ранее призывал жителей поменять окна в квартирах, что, как вижу, активно и делаете. К сожалению, ни жители, ни дума без поддержки государства не могут способствовать утеплению наружных стен дома из-за очень высоких расценок.

Хочу сказать только одно. Я понимаю Вас, уважаемые жители, так как счета и вправду не маленькие, все же я призываю приложить все усилия, чтобы тепло не улетучивалось бы сквозь раскрытые двери подъездов, и чтобы через них не проникали бы, например, коты. Иной жилец из-за этих же котов ухитряется в подъезде выбить окно, но не понимает, что таким образом увеличивает и потерю тепла в доме, и свой же счет за отопление.

Хочу подчеркнуть, что и в частных домах отопление сейчас не из дешевых. Дрова надо не только купить, но и распилить, наколоть, сложить в сарай, донести до печи, самому топить, обеспечить надежность печи и дымохода и в придачу вечером после работы надо вернуться в холодный дом. В квартире мы платим и за сервис или то, что, не прикладывая уси-

лий, у нас тепло и с утра, и вечером.

Чувствую, что многих, особенно на селе, беспокоит состояние дорог – те местами стали непроезжаемыми. В самоуправлениях с беспокойством ожидаем зимы, ведь в последние годы они стали настолько теплыми, что грунтовые дороги практически разрушаются. Люди злятся, что не возможно передвигаться. В таких условиях распутицы, когда постоянно льет или падает мокрый снег, покрытие дорог не возможно улучшить. Чтобы грейдировать проезжую часть, необходим мороз или по крайней мере сухая погода. Остается ожидать весну, когда опять будем спасать то, что еще можно спасти. Хочу, чтобы вы знали, что у дорог есть разные владельцы: за дорогами самоуправления ухаживаем мы, а за дорогами государственного значения – государственный содержатель. Во владения другого вмешиваться нельзя. Конечно, упреки больше всего получает тот, кто ближе, и чаще всего это дума. Так недавно получил жалобу о дороге Рожупе - Рудзаты. Содержателем этой дороги является государство, все же в этой связи надежду внушает в этом месяце в правительстве утвержденные основные постановки для улучшения государственных автодорог 2 сорта и поддержки краев с 2008 до 2015 года. Те предусматривают в 2009 году увеличить финансирование автодорогам до 35 миллионов латов в году, начиная более широкую программу ремонта дорог. Тогда, надеемся, будут заасфальтированы дороги побольше, которые соединяют волости с краевыми центрами.

Думаю, что думе Ливанского края в этом году удалось принять сбалансированный и хороший годовой бюджет. Этот год является началом больших и хороших перемен, так как уже летом надеемся начать вкладывать средства Европейских Структурных фондов в улучшение городской среды. Общая сумма это 6 миллионов 419 тысяч латов. Это будут самые большие инвестиции, какие только Ливаны получали. В феврале ожидается последнее согласование каждого проекта, так как расход денег должен быть очень строго обоснован. Уже весной надеемся начать процессы закупки, подписать договора и летом начать первые работы. Какими они будут – об этом в следующем номере. Параллельно большие проекты связаны и с развитием сельской территории. Уже сейчас можно сказать – это увидит и ощутит каждый житель края.

**Председатель думы  
Ливанского края  
Андрис Вайводс**

## Ливанская больница получает финансирование на год и продолжает развитие

В этом году предприятие самоуправления Ливанского края ООО „Līvānu slimnīca” планирует привлечь более 60 000 латов для реновации амбулаторного блока и увеличения услуг для жителей, предложив консультации нескольких востребованных специалистов.

Как информировал председатель правления ООО самоуправления „Līvānu slimnīca” Вадим Криманс, в этом году будет продолжена начатая в прошлом году работа, обустроив амбулаторный блок больницы соответственно современным требованиям. Если в прошлом году были реновированы места врачебной практики семейных врачей и проведено утепление наружных стен, то в этом году работы продолжатся в амбулаторном блоке на 1 и 2 этажах больницы.

Получена поддержка министерства Здоровья проекту разработанному больницей и сейчас проходит процесс закупки о проведении реновационных работ на общую сумму 64 000 латов. В течении ближайших месяцев планируется сделать ремонт в кабинете хирурга, в перевязочном помещении, в кабинете прививок, гинекологическом кабинете, в кабинетах кардиолога и ЭКГ, а так же и в кабинете глазного врача.

Так же соответственно современным требованиям будут отремонтированы помещения туалетов для пациентов и санитарные помещения для персонала, отремонтирован коридор 1 этажа, который ведет в регистратуру, а так же и коридор у рентгенного кабинета. Вместе с этим, кроме кабинета руководства больницы, 1 этаж здания будет полностью реновирован, частично возобновлен будет и 2 этаж, где принимает ряд уже упомянутых специалистов.

В. Криманс так же информировал, что удачно заключен договор с Государственной агентурой обязательного страхования здоровья об оплате предоставленных ООО „Līvānu slimnīca” услуг неотложной помощи, амбулаторных и стационарных услуг в 2008 году. Выделенный объем государственного финансирования, а так же и в предыдущие годы проведенные мероприятия благоустройства больницы дадут возможность расширить предлагаемый пациентам сортимент услуг по обслуживанию здоровья, особенно относительно амбулаторного блока, признал В. Криманс.

С 2008 года в Ливанской больнице пациентам будут обеспечены консультации врача уха, горла, носа (LOR). Начиная с марта, пациентов будет принимать и уролог. Запись к этим специалистам – в регистратуре больницы или по тел. 5307602.



В. Криманс подчеркнул, что есть мысль привлечь специалистов, которые проводили бы различные реабилитационные мероприятия здесь на месте в Ливанах. Будет продолжена традиция и Донорского дня, и следующий Донорский день пройдет 5 марта с 9.00 до 11.00. Приглашаем жителей, которые достигли 18-летнего возраста. Так же в этом году в кабинете Здоровья сердца у каждого совершеннолетнего есть возможность бесплатно проверить давление, вес и другие показатели, чтобы определить факторы риска сердечных заболеваний.

Как условие для привлечения специалистов обустроена рабочая среда и помещения, которые соответствуют современным требованиям. После реновации это будет обеспечено, и находящиеся в зоне обслуживания Ливанской больницы более 16 000 пациентов смогут использовать возможности обслуживания здоровья ближе к месту жительства, подчеркивает председатель думы Ливанского края Андрис Вайводс, который представляет мнение владельцев больницы и вложил не мало усилий в сохранении больницы. Так же Ливанская больница до сих пор уклонила все предложения об объединении с другими больницами, считая, что объединение может представлять угрозу будущему Ливанской больницы.

ООО „Līvānu slimnīca” является предприятием самоуправления Ливанского края, которое обеспечивает неотложную медицинскую помощь, стационарное и амбулаторное медицинское обслуживание не только в городе Ливаны и крае, но и отдельных окрестных территориях, что уже сейчас количественно составляет более 16 000 жителей.

## Коммунальное хозяйство предлагает электронные расчеты

ООО „Līvānu dzīvokļu un komunālā saimniecība” с 1 марта физическим и юридическим лицам предлагает счета за предоставленные услуги отослать в электронном виде.

Чтобы впредь получать счета по э-почте, вы лично должны явиться по адресу: ул. Ригас 2b и написать заявление, указав свой адрес э-почты или прислать заявления на э-почту Общества: [livanu\\_dzks@inbox.lv](mailto:livanu_dzks@inbox.lv), чтобы заключить договор о получении счетов в электронном виде.

Счета можно распечатать и заплатить в банке лично или оплатить посредством и-банка. Проводя оплату через и-банк необходимо указать: кто плательщик; код (физическим лицам) или регистрационный номер (юридическим лицам); адрес предоставления услуги; номер счета; за какой период (дата предоставления услуги); сумма.

## Юбилеры Золотых свадеб получают поздравления думы края

Дума Ливанского края с юбилеем Золотой свадьбы поздравила семью Богдановых и Вейгуров. Каждой Золотой семье были подарены цветы, Почетная грамота председателя думы Андриса Вайвода и 50 латов.



ЗИГРИДА И ОТТО БОГДАНОВЫ свое семейное гнездо начали вить уже в далекой Сибири. Они оба из семей репрессирован-

ных. Как только было получено разрешение вернуться в Латвию, молодая семья незамедлительно отправилась в путь. После возвращения на родину жили за рекой, а затем перебрались на этот берег Даугавы – в Ливаны, где Отто как работник мелиорации получил квартиру. В ней оба юбиляра живут и по сей день. Госпожа Зигрида великолепная рукодельница. Именно рукоделие помогло в Сибири заработать на пропитание, где в местных домах особенно спросом пользовались вышитые рукоделия Зигриды. И на родине работа связана с народным творчеством. В „Daiļgādē” создавались многие ее тканые покрывала и скатерти. Она любит готовить, поэтому часто накрывала столы по разным случаям.

Воспитана дочь Дзинтра, которая все эти годы самоотверженно работала, координируя и объединяя репрессированных ливанчан. Она активный руководи-

тель Ливанского лютеранского прихода.

Особенная радость юбилярам за 3 внуков и 2 правнуков – Гунтара и еще совсем маленькую Лигу. Приятно наблюдать, как родные юбиляров нашли возможность, чтобы всем побыть вместе со своими родителями и прадедами на их прекрасном празднике совместной жизни.



В 1958 году свою семью основали ЯНИС И ЗЕНТА ВЕЙГУРИ. После 50 проведенных в браке лет их на Золотой свадьбе поздравляло руководство самоуправления Ливанского края.

Оглядываясь в полустолетнее прошлое оба ливанчанина признают, что никакого имущества у них тогда не было. „Были мы сами и двое наших детей: дочь Астрида и сын Раймонд. Свадебной церемонии тоже не было никакой,” рассказывает Зента, прибавив, что совместный жизненный путь начал уже ранее.

До свадьбы Янис работал страшим инспектором страхования, в свою очередь Зента – с 1944 года – продавщицей. После свадьбы оба супруга трудовой путь продолжили на одном рабочем месте – в потреббществе.

Родимая сторона Яниса это Вейгури, а Зента родом из Пардаугавы. Живя в заводском городе – Ливанах, трудовые будни обоих были связаны с заводскими предприятиями. Зента до пенсии работала на Ливанском биохимическом заводе, а Янис – на Ливанском домостроительном комбинате.

Жизнь была разная, говорят

супруги. В ней хватало и минут радости, и горести. И Янис, и Зента из рода долгожителей. Родители обоих в мир иной отправились уже в очень приклонном возрасте.

Юбилеры сейчас тоже в приклонном возрасте, переступили порог восьмидесятилетних но, не смотря на это, оба до сих пор справляются с ежедневными хозяйскими делами в своем доме и огороде, опекают друг друга.

Госпожа Зента в прошлом году отпраздновала 80 летний юбилей, и в этот праздничный день вокруг нее собрались все ее сердцу дорогие люди – 2 детей и 5 внуков, а так же ближайшие родные и соседи. „Мы счастливы, что всегда вокруг нас наша молодежь,” о своих говорят юбиляры.

*Дума Ливанского края сердечно поздравляет обе семьи с этим знаменательным праздником и желает выдержки и согласия в дальнейшем!*

**Мероприятия в Ливанском крае:**

❖ **24 февраля в 12.00** в Рожупском ДК конкурс-концерт маленьких вокалистов „Mazputniņš 2008” Ливанского края. Вход свободный.

❖ **1 марта в 11.00** в Рожупском ДК детский утренник. Приглашаются все дети края и их родители! Вход свободный.

❖ **7 марта в 19.00** в Рожупском ДК спектакль Народного театра Айзкраукле „Savēdējs”. Вход Ls 1,00, детям и пенсионерам – Ls 0,50

❖ **9 марта в 15.00** в Зунданском НД весенний концерт актерской группы Валмиерского драматического театра „Žegāni”. Вход Ls 1,00.

**В Латгальском центре искусства и ремесленничества**

❖ **С 12 февраля до 8 марта** фотовыставка Сигиты Лапины „Мексика – разноцветная, незнакомая, странная”.

❖ **С 23-24 февраля** „Пленер снежных скульптур 2008” (число может меняться).

**В думе Ливанского края**

❖ **Каждый понедельник с 9.00 до 12.00** жителей лично принимает председатель думы Андрис Вайводс

❖ **Каждую среду с 9.00 до 12.00** жителей принимают депутаты думы.

*Ливанская 1 средняя школа приглашает записать детей на учебу в 1 класс на 2008/2009 уч.г. Родителей просим явиться в 111 кабинет Ливанской 1 средней школы к делопроизводителю, с собой необходим удостоверяющий личность документ и копия свидетельства о рождении ребенка. Запись до 1 апреля.*

**В Ливанском центре культуры активно проходят реконструкционные работы**

В здании центра культуры Ливанского края начаты работы по реконструкции, проходят всю, и сейчас уже начато строительство конструкции новой крыши, которое проводит предприятие „Jēkabpils PMK”.

Жители заметили, что территория вокруг здания центра культуры огорожена и на крыше работают строители. Груда строительного мусора на прилегающей к зданию территории с каждым днем становится все больше и больше. Руководитель Ливанского стройуправления Интис Свирскис информировал, что столько строительного мусора из-за демонтажа старой теплоизоляции. На данный момент работники уже закончили работы по сносу конструкции старой крыши и демонтировали передние конструкции входной части центра культуры. Это необходимо, потому что соответственно проекту, входные конструкции центрального фасада здания полностью будут построены заново.

Сейчас строители „Jēkabpils PMK” уже начали постройку новой крыши. Созданы конструкции разводов, затем будет сделана обрешетка, накрыта противветровая клеенка, проведена противопожарная покраска деревянных конструкций, монтаж водосточных труб. Покрытие крыши соответственно будет и утепляться, используя плиты теплоизоляции. В завершении на крыше будет настлано покрытие профилированных металлических листов. Общая площадь крыши более 1800 м<sup>2</sup>.

Параллельно строительству крыши проводятся и внутренние работы – площадью 2170 м<sup>2</sup> демонтируется старое покрытие пола. В центре культуры запланирована и перестройка внутренних помещений, создав большой зал с балконом и малый зал на 1 этаже, как и камерный зал и зал бракосочетаний на 2 этаже. Будут созданы и соответствующие гардеробы, санитарные узлы, гардероб, фойе, а так же помещения для административных нужд. После реконструкции центр культуры будет оборудован и необходимой звуковой, световой и сценической аппаратурой.

Реконструкция центра культуры проводится при поддержке самоуправления Ливанского края, Евросоюза и государственного финансирования.

**ЛИВАНСКАЯ БОЛЬНИЦА ИНФОРМИРУЕТ**

✓ **29 февраля с 11.00** в Ливанской больнице бесплатно принимает врач **УРОЛОГ** из Риги. Направление врача не обязательно. Записаться заранее в регистратуре больницы по тел. 5307602.

✓ **Каждый вторник после обеда** пациентов в Ливанской больнице принимает **ЛОР – доктор Кравале из Прейль**. Записаться заранее в регистратуре больницы по тел. 5307602.

✓ **Приглашаем посетить КАБИНЕТ ЗДОРОВЬЯ СЕРДЦА**, чтобы убедиться о здоровье своего сердца. Один раз в год каждый совершеннолетний житель кабинет может посетить бесплатно.

✓ **5 марта с 9.00 до 11.00** в Ливанской больнице **ДОНОРСКИЙ ДЕНЬ**. Приглашаются все, начиная с 18 летнего возраста, которые желают сдать кровь! С собой необходим удостоверяющий личность документ.

**НОВЫЙ АВТОБУСНЫЙ МАРШРУТ!**

**С 1 марта** открывается экспериментальный автобусный маршрут **Екабпилс – Даугавпилс в 6:30** и **Даугавпилс – Екабпилс в 11:00**.

Автобус курсирует каждый день. Екабпилс – Даугавпилс со следующими остановками: Екабпилс АС 6:30, Трепе 6:54, Вейгури 7:01, Ливаны 7:10, Ливаны 7:13, Буцениеки 7:17, Ритс 7:22, Ерсика 7:27, Дунавская переправа 7:32, Мадалиня 7:34, Сергунта 7:39, Ницгале 7:47, Даугавпилс АС 8:27. Даугавпилс – Екабпилс со следующими остановками: Даугавпилс АС 11:00, Ницгале 11:40, Сергунта 11:48, Мадалиня 11:53, Дунавская переправа 11:55, Ерсика 12:00, Ритс 12:05, Буцениеки 12:10, Ливаны 12:14, Ливаны 12:17, Вейгури 12:26, Трепе 12:33, Екабпилс АС 12:57.

*Приглашаем жителей использовать этот маршрут автобуса!*

Ливанская 2 средняя школа приглашает детей на учебу в 1 класс и подготовительную группу 5-6 летних на 2008/2009 уч.г. Записаться лично по рабочим дням с 9.00 до 15.00 у заместителя директора по учебной части или делопроизводителя, родителям с собой необходим паспорт и копия свидетельства о рождении ребенка. Справки по тел. 5307662 или 5307660

Предоставление бухгалтерских услуг в простой системе записи. Моб. тел. 29611391

Продают приватизированную 2 комнатную квартиру в Ливанах, микрорайон за Ливанской 2 средней школой (общая площадь 49 м<sup>2</sup>, лоджия, евроремонт, встроенная мебель, 3 этаж). Цена договорная. Интересоваться по тел. 29425922.

В целях возобновления и реставрации покупают старинные дома (напр. срубы и для вывоза), древние постои. Звонить 29167900 e-mail: telmas@inbox.lv или писать: Каспарс Скрастиньш, Elizabetes iela 41/43 abon.k.62 Riga LV-1010.

**Объявляют номинацию Года в спорте**

На балу спортсменов этого года спортсменов поздравил председатель думы Андрис Вайводс и депутаты 9 Сазьмы: волейболист Янис Клаужс и Олимпийский чемпион по гребле на каноэ Иван Клементьев. Была названа и номинация Года в спорте.

✓ **СОБЫТИЕ ГОДА** – баскетбольная команда RNS-D/Livāni за попадание во 2 дивизион ЛБЛ и за позитивное отношение к зрителям. (Выдвинуты и Открытый чемпионат по легкой атлетике Янисов и Лиг, 2 место Ливанской команды на 44 Спортивных играх спортивных ветеранов).

✓ **ЛУЧШИЙ ТРЕНЕР ГОДА** ЯНИС АУЗАНС за долготлетнюю тренерскую работу и подготовленную команду по шашкам, которая на Латвийском чемпионате выиграла 1 место. (Марекс Баярс, Иосиф Ковчи, Язепс Лазданс)

✓ **САМАЯ СПОРТИВНАЯ СЕМЬЯ** – СЕМЬЯ МАСАНОВ – семья из пяти человек со спортивными и педагогическими традициями.

✓ **СПОРТИВНЫЙ ОБРАЗЕЦ** – ВЯЧЕСЛАВ ГРИГОРЬЕВ – за возобновление спортивных активностей, за попадание в список кандидатов сборной страны на старты Олимпийских игр в Пекине, за боевой дух и упорство, став образцом в спорте для молодых талантов.

✓ **ЛУЧШАЯ КОМАНДА** – стритбольная команда SAVĒJĀS за 1 место на стритбольном

турнире Прирубейной лиги. (команда ветеранов легкоатлетов, RNS-D/Livāni)

✓ **ВКЛАД ГОДА В СПОРТ** – ПЕТЕРИС РОМАНОВСКИС, руководитель ООО Livānu kūdras fabrika.

✓ **ЛУЧШИЙ СПОРТСМЕН ГОДА** – ЛЕОНТИНА ВИТОЛА за 3 место по прыжкам в длину на легкоатлетическом Чемпионате мира (Вячеслав Григорьев)

✓ **В номинации ЗА БОЕВОЙ ДУХ** – РАЙМУНДС БЕГИНСКИС, Ливанский колясочный баскетболист в сборной Италии

✓ **СПОРТИВНЫМ СПОНСОРОМ** - 2007 были признаны: ООО RNS/D, ООО Livānu kūdras fabrika, Прейльский филиал SEB Latvijas Unibanka, Ливанский филиал A/o Baltic Trust Bank, ООО Livānu Bioķīmiskā rūpnīca, ООО Livānu Mājas un loģi, ООО Livānu meliorators, ООО Minox, ООО Z-Light, ООО „Varami L, депутат Сазьмы Янис Клаужс.

Всех номинантов и спортсменов танцевальным представлением поздравила комиссия культуры и спорта думы Ливанского края. На стартовой линии 2008 год! В Олимпийском году желаем достижения высшей пробы!

Спортивный организатор  
**Марите Вишане**

**Отдел Сельского развития думы Ливанского края информирует**

**Сроки подачи заявок на государственные сельскохозяйственные субсидии в 2008 году**

Погашение кредитных процентов 2007 года до 1 апреля; многолетние насаждения до 1 апреля, с 1 июля до 1 ноября; коровы мясной породы до 10 апреля; хозяйствам производящим свиномасо с 20 поросятами до 30 апреля; временная государственная поддержка льнохозяйству до 1 июня; интегрированные сады, овощи до 1 июня; картофельные заболванья до 1 июня; коневодческой отрасли с 5 июля до 5 декабря; поддержка овцеводческой отрасли до 15 июля; под контролем имеющиеся коровы – до 30 июля; породистые овцы, породистые телята до 1 августа; временная государственная под-

держка семеноводству до 1 августа; покрытие расходов страховых полюсов до 1 ноября; поддержка практикующим хозяйствам до 1 ноября; покупка свинок и хрячков (Ls 50) до 1 декабря.

**Семена за оптовые цены**

Сельскохозяйственникам Ливанского края, которые желают за оптовые цены централизованно приобрести семенной материал ООО „Latvijas šķirnes sēklas”, до 15 марта просьба подать заявки в отдел Сельской поддержки думы Ливанского края (на 1 этаже, ул. Ригас 77, Ливаны).

Подробная информация у Д. Яуи, тел. 65307254 или 26170461.

Reģistrācijas apliecība Nr. 000701886.  
Izdevējs – Līvanu novada dome  
Atbildīgais par izdevumu – Ginta Kraukle,  
sabiedrisko attiecību speciāliste  
Tulkoja Irēna Seladina

Kompjūtermaketēšana SIA «Latgales druka»  
Tirāža latv. val. – 4000 eksemplāri  
Tirāža krievu. val. – 1000 eksemplāri  
Iespiests SIA «Latgales druka»

Redakcija: Līvāni, Rīgas ielā 77, LV-5316  
tālr. 5307270, mob. tālr. 29492184.  
e-pasts: ginta@livani.lv  
Lasiet internetā: www.livani.lv